



Our hearts are with Half Moon Bay  
Nuestros corazones están con Half Moon Bay

我們的心與半月灣同在

Dear Community,

Our hearts are heavy this week following the shooting in our beloved Half Moon Bay. At a time of year when we expect to celebrate beginning anew, we are instead again facing a senseless pattern we desperately want to see end. People's lives were cut short and irrevocably changed, and we are devastated for their family, friends and neighbors.

Half Moon Bay is a community we are honored to serve and be a part of. Always a place for community gathering, our [Half Moon Bay Library](#) is open. All of our libraries are centers for connection— and we are here to help you access the information, resources, and support you need.

We've collected trusted references for mental health support and how to cope in the aftermath of a shooting that may provide solace in the coming days. We will continue to work closely with local and regional partners to offer updated information and much-needed community support during this difficult time.

A memorial site has been set up at Mac Dutra Plaza on Main Street and all are welcome to stop by. The City will provide details on a vigil to remember the victims in the coming days.

[Access Resources](#)

Estimada comunidad,

Estamos apesadumbrados esta semana después del tiroteo en nuestra querida comunidad de Half Moon Bay. En una temporada del año en la que esperamos celebrar un reinicio, nos enfrentamos nuevamente a un patrón sin sentido que deseamos desesperadamente que termine. Vidas fueron segadas y personas han visto sus vidas irrevocablemente cambiadas, y estamos devastados por sus familiares, amigos y vecinos.

Half Moon Bay es una comunidad de la que cual formamos parte y que nos sentimos honrados de servir. Siempre un lugar de reunión comunitaria, nuestra [biblioteca de Half Moon Bay](#) está abierta. Todas nuestras bibliotecas son centros de conexión, y estamos aquí para ayudarlos a acceder a la información, los recursos y el apoyo que necesitan.

Hemos recopilado referencias confiables para el apoyo de salud mental y para manejar las secuelas de este tragico incidente. Estos servicios pueden brindar consuelo en los próximos días. Continuaremos trabajando en colaboración con socios locales y regionales para ofrecer información actualizada y el apoyo comunitario tan necesario durante estos momentos difíciles.

Se ha instalado un sitio conmemorativo en Mac Dutra Plaza en Main Street y todos están invitados a visitarlo. El Ayuntamiento dará detalles sobre una vigilia en recuerdo de las víctimas en los próximos días.

[Acceder a los Recursos](#)

親愛的社區,

在我們心愛的半月灣本週發生槍擊事件後，我們心情沉重。在我們期待著慶祝新的一年、新的開始時，卻不幸再次面對了我們迫切希望不再發生的不明智事件。人們的生命被奪走、發生了不可逆轉的改變。我們為他們的家人、朋友和鄰居感到悲痛。

半月灣是一個我們很榮幸能夠服務並成為其中成員的社區。我們的半月灣圖書館一直是開放給社區聚會的場所。我們所有的圖書館都是聯繫中心— 我們在這裡幫助您獲取所需的信息、資源和支持。

我們收集了可信賴的心理健康支持參考資料，以及如何應對槍擊事件的餘波，這可能會在未來幾天能提供一些安慰。我們將繼續與當地和區域合作夥伴密切合作，在此困難時期提供最新信息和急需的社區支持。

在Main街的 Mac Dutra Plaza 已設立一個紀念地點，歡迎所有人前來悼念。該市將在未來幾天提供有關紀念受害者的守夜活動的詳細信息。

[點擊連結獲取更多資訊](#)



Stay connected with our family of libraries!

## San Mateo County Libraries

ATHERTON | BELMONT | BRISBANE | EAST PALO ALTO | FOSTER CITY | HALF MOON BAY | MILLBRAE | NORTH FAIR OAKS  
PACIFICA SANCHEZ | PACIFICA SHARP PARK | PORTOLA VALLEY | SAN CARLOS | WOODSIDE | BOOKMOBILE

Open for Exploration™

[smcl.org](#)

You are receiving this email because you have an active library card at San Mateo County Libraries. You can [unsubscribe](#) if you prefer not to receive future emails. You will continue to receive messages related to your library account, including holds and checkouts from [plsinfo.org](#).

If you are not already subscribed to our weekly eNewsletter or would like to browse past issues, visit our [eNewsletter page](#).